

Dodatek č. 2
ke smlouvě o nájmu nebytových prostor
č. NP 1932/380/2005/OMH/RJ

Smluvní strany:

1. statutární město Karviná

adresa:
zastoupené:
k podpisu oprávněna na základě
usnesení RM č. 3960 ze dne 15. 12. 2009:

IČ:
DIČ:
bankovní spojení:
číslo účtu:
VS:
(dále jen pronajímatel)

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
Tomášem Hanzlem, primátorem města

vedoucí Odboru místního hospodářství
00297534
CZ00297534
Česká spořitelna, a. s.
19-1721542349/0800
8650000005

a

2. Zdena Čermínová

místo podnikání:
IČ:
DIČ:
číslo účtu:
(dále jen nájemce)

Borovského 872/58b, 734 01 Karviná-Ráj
190 08 546

Článek 1
Úvodní ustanovení

S ohledem na změnu § 47, odst. 1 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty s účinností od 1.1.2010, uzavírají smluvní strany tento dodatek č. 2 ke smlouvě o nájmu nebytových prostor č. NP 1932/380/2005/OMH/RJ ze dne 14.12.2005 (dále jen smlouva).

Článek 2
Předmět dodatku

2.1 V souvislosti se změnou základní sazby daně z přidané hodnoty dle § 47, odst. 1 zákona 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, dochází ke změně ceny nájemného včetně DPH, která je vypočtena na evidenčním a výpočtovém listu, jenž je přílohou č. 1 a nedílnou součástí tohoto dodatku dle článku 4.1 smlouvy. Současně se vydává nový splátkový kalendář dle článku 4.3 smlouvy.

2.2 Bod 4.5 smlouvy se upravuje takto:

Pronajímatel si tímto vyhrazuje právo k 1. 5. kalendářního roku upravovat výši nájemného dle míry inflace oficiálně vyhlášené Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok, a to formou písemného oznámení, které bude nedílnou součástí této smlouvy. Nájemce s touto výhradou souhlasí. Úprava nájemného bude pronajímatelem provedena změnou na evidenčním a výpočtovém listu, který bude nájemci doručen.

2.3 Bod 8.2 smlouvy se upravuje takto:

Tato smlouva může být měněna bez uzavření dodatku formou oznámení dle článku 4.5 této smlouvy a vyhotovením nového evidenčního a výpočtového listu a jeho doručením nájemci. Tato smlouva může být rovněž měněna bez uzavření dodatku v případě změny sazby DPH, a to formou oznámení a doručením nového evidenčního a výpočtového listu nájemci. Jakékoliv jiné změny nebo doplnění této smlouvy je možné učinit pouze formou písemných dodatků, které budou za dodatek výslovně označeny, vzestupně číslovány a podepsány oběma smluvními stranami.

Článek 3 Závěrečná ustanovení

Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna. Tento dodatek č. 2 nabývá platnosti a účinnosti dnem 1.1.2010.

Tento dodatek se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu. Pronajímatel obdrží tři vyhotovení a nájemce jedno vyhotovení.

Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek je projevem jejich skutečné, svobodné a vážné vůle a na důkaz toho jej podepisují.

30 -12-

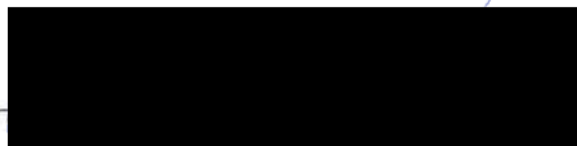
V Karviné dne:

Pronajímatel:




vedoucí Odboru místního hospodářství

Nájemce:



Zdena Černínová

PŘÍLOHA č. 1

k Dodatku č. 2 ke smlouvě o nájmu nebytových prostor
č. NP 1932/380/2005/OMH/Rj

Evidenční a výpočtový list

Nájemce:

Zdena Černínová, Borovského 872/58b, 734 01 Karviná-Ráj

IČ: 190 08 546, [redacted]

Předmět nájmu: Nebytové prostory v nemovitosti – budova č.p. 872/58b, ul.Borovského, Karviná-Ráj, parc. č. 524/9, v k.ú. Ráj, obec Karviná.

1. Cena nájmu mezi stranami je stanovena smluvně takto:

Místnost	Plocha /m ² /	Sazba /Kč/m ² /	Celkem bez DPH
Šatna	8,0	280,-	2.240,00 Kč
sklady	80,4	490,-	39.396,00 Kč
šatna	23,3	280,-	6.524,00 Kč
WC	3,2	280,-	896,00 Kč
Kanceláře	70,4	560,-	39.424,00 Kč
Sklad	8,0	490,-	3.920,00 Kč
Garáž	80,6	500,-	40.300,00Kč
dvě chladírny	56,3	490,-	27.587,00Kč
Sklad	33,7	490,-	16.513,00Kč
celkem	363,9		176.800,00Kč

Roční nájemné bez DPH: 176.800,00 Kč

Měsíční nájemné bez DPH celkem: 14.733,33 Kč

DPH 20 %: 2.946,67 Kč

Měsíční nájemné včetně DPH celkem: 17.680,00 Kč

2. Nájemné je splatné měsíčně, vždy do 15. dne běžného měsíce přímo na účet pronajímatele vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná, číslo účtu 19-17215449/0800, variabilní symbol VS 8650000005.

Povinnost zaplatit je splněna dnem připsání příslušné částky na účet pronajímatele.

Tento evidenční a výpočtový list nabývá platnosti a účinnosti dnem 1.1.2010.

V Karvině dne 20.12.2009

Pronajímatel:

Nájemce:

[redacted]
vedoucí Odboru místního hospodářství

[redacted]

[redacted]
Zdena Černínová

PŘÍLOHA č. 2

k Dodatku č. 2 ke smlouvě o nájmu nebytových prostor
č. NP 1932/380/2005/OMH/Rj

Splátkový kalendář – rozpis nájemného

vydaný dle § 28 odst. 5 zákona 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění

daňový doklad č.: 1001000003

datum vystavení daňového dokladu: 1.1.2010

Plátce DPH (pronajimatel): **statutární město Karviná**
Sídlo: Fryštátská 72/1, Karviná, 733 24
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534

Osoba, pro kterou se uskutečňuje
plnění (nájemce): **Zdena Černínová**
místo podnikání: Borovského 872/58b, 734 01 Karviná-Ráj
IČ: 190 08 546
DIČ: 
VS:

Rozsah a předmět plnění:

Nebytové prostory v nemovitosti – budova č.p. 872/58b ul. Borovského, Karviná-Ráj,
parc. č. 524/9, v k.ú. Ráj, obec Karviná.

Předpis měsíčních plateb nájemného na období od 1.1.2010 do 31.12.2010:

Typ platby	období	datum uskuteč. zdanit. plnění	datum splatnosti	Sazba DPH [%]	Základ daně [Kč]	DPH [Kč]	Celkem [Kč]
měsíční	01/2010	01.01.2010	15.01.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	02/2010	01.02.2010	15.02.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	03/2010	01.03.2010	15.03.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	04/2010	01.04.2010	15.04.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	05/2010	01.05.2010	15.05.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	06/2010	01.06.2010	15.06.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	07/2010	01.07.2010	15.07.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	08/2010	01.08.2010	15.08.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	09/2010	01.09.2010	15.09.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	10/2010	01.10.2010	15.10.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	11/2010	01.11.2010	15.11.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00
měsíční	12/2010	01.12.2010	15.12.2010	20	14 733,33	2 946,67	17 680,00



vedoucí Odboru místního hospodářství 